# ДОГОВОР

## за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ 12 / 13.01.2020

Днес, 13.01.2020 г., в гр. София, между:

**Държавно предприятие „Пристанищна инфраструктура“**, със седалище и адрес на управление: гр. София – 1574, район „Слатина“, бул. „Шипченски проход“ № 69, ЕИК 130316140 и номер по ЗДДС BG 130316140, представлявано от Ангел Забуртов, в качеството на генерален директор, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,
и
**„АТЛАС ТРАВЕЛС“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Витоша, ж.к. "Симеоново", бул. "Симеоновско шосе" № 276, ЕИК 130026450 и ДДС номер BG 130026450, представлявано от Евгения Манолова, в качеството на управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

**на основание** чл. 183 от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) и Решение № РД-10-23/20.10.2019 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: *„Предоставяне на услуги по смисъла на Закона за туризма за нуждите на ДП „Пристанищна инфраструктура“,*

се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги:

1. да сключва с авиопревозвачи договори за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и в чужбина;

2. да осигурява съпътстващи услуги при необходимост - хотелско настаняване, превоз до крайната дестинация в случаи, когато крайната дестинация не разполага с възможности за въздушен превоз (наем на автомобил и/или трансфер), осигуряване на застраховка, предоставяне на информация за визовите изисквания,

наричани за краткост „**Услугите**“.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и чрез лицата, посочени в Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 и 4 към този Договор („**Приложенията**“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името,

данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 5 (пет) дни от настъпване на съответното обстоятелство. *(ако е приложимо)*

## II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 4.** Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и регистриран в деловодната система на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която се поставя на всички екземпляри на Договора, и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но за не повече от 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на сключването му.

**Чл. 5.** Срокът на Договора е 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на сключването му или до достигане на максимално допустимата Стойност на Договора по чл. 7 в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

**Чл. 6.** Мястото на изпълнение на Договора е гр. София.

## III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

**Чл. 7.** **(1)** За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената за избрания от възложителя вариант на изпълнение на конкретната заявка по чл. 27, ал. 1, с прибавена съответна такса „обслужване", предложена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в Ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 195 000 (*сто деветдесет и пет хиляди*) лева без ДДС и 234 000 (*двеста тридесет и четири хиляди*) лева с ДДС (наричана по-нататък „**Цената**" или „Стойността на Договора").

**(2)** В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително дължимите летищни такси, такси сигурност и други такси, установени от местното законодателство, както и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители (*ако е приложимо*), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(3)** Цената, посочена в ал. 1, е фиксирана/крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, чрез периодични плащания въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ приемо-предавателни протоколи за приемане на Услугите по чл. 33, ал. 3 от Договора – в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответния период.

**Чл. 9.** **(1)** Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за приемане без забележки на Услугите за съответния двуседмичен период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, с приложени отчети по чл. 33, ал. 1 за всяка заявка, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
2. фактура за дължимата сума за съответната заявка, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**(2)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията

по ал. 1.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи плащане на цената за избрания от него вариант на изпълнение на конкретната заявка. В случай на промяна на цените след направена резервация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща стойността на по-ниската от двете цени, съответно най-ниската от всички (при повече от две промени).

**(4)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи и заплащане на разходите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (ако има такива) за доставяне на самолетните билети и/или ваучерите за хотелско настаняване до мястото на доставка, посочено в заявката или определено по правилото на чл. 30, ал. 4, изр. 2.

**Чл. 10. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Обединена българска банка

BIC: UBBSBGSF

IBAN: BG03UBBS80021005501040

**(2)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

**Чл. 11. (1)** Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

**(2)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (тридесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 12.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 9750.00 (девет хиляди седемстотин и петдесет) лева („**Гаранцията за изпълнение**"), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 13. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: „Централна кооперативна банка" АД клон „Химимпорт"

BIC: CECBBGSF

IBAN: BG39CECB97901043052800.

**(2)** В нареждането за плащане следва да се посочи: гаранция за изпълнение по договор за обществена поръчка с предмет: „Предоставяне на услуги по смисъла на Закона за туризма за нуждите на ДП „Пристанищна инфраструктура". Документът, удостоверяващ платената гаранция в парична сума, следва да бъде заверен с подпис и печат от съответната банка, а в случай, че преводът е направен по Интернет – документът следва да е представен с референция от банката.

**Чл. 14.** (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като сумата по гаранцията следва да може да бъде усвоявана изцяло или на части;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** В случай, че банковата гаранция е издадена на чужд език от чуждестранна банка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ я представя придружена с превод на български език.

**(3)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 15.** (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

**(2)** Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(3)** Всички елементи на застрахователния договор се съгласуват и одобряват предварително от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като застрахователното обезщетение трябва да може да бъде усвоявано изцяло или на части, да съдържа задължение на застрахователя да извърши безусловно плащане на целия претендиран размер на обезщетението при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълнява някое от задълженията си по договора.

**(4)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да заплати дължимите премии към застрахователя преди сключване на договора.

**Чл. 16.** (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 15 (петнадесет) дни след прекратяването на Договора, в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

**(2)** Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 10 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице или изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

**Чл. 17.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за

изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 2 (два) дни от получаване на първата заявка по чл. 27, ал. 1, след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 19.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 20.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 5 (пет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 12 от Договора.

**Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 21.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

**Чл. 22.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

**Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 11 от Договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

**Чл. 24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчетите за всяка изпълнена заявка и да извърши допълването им в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;

3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

5. да предлага маршрути, които са с директни полети, а когато това е невъзможно – с най-подходящите връзки за съответните дестинации, както и с възможно най-ниските цени, предлагани от авиокомпаниите. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да сключва споразумения в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с авиокомпаниите-превозвачи, предоставящи бонусни програми, специални тарифи и облекчени условия, както и допълнителни преференции. За всяко сключено споразумение по реда на предходното изречение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като прилага заверено копие от споразумението.

6. да води, следи и актуализира файловете с натрупващите се бонуси и писмено да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за предстоящото издаване на безплатни билети въз основа на предоставена информация от авиокомпаниите-превозвачи.

7. да уведоми незабавно писмено Възложителя при промяна на цените по всяка заявка за издаване на самолетен билет.

8. да предоставя достъп на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до документи, информация, справки и др., включително и до тези, намиращи се извън офисите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при извършване на проверки и контрол при изпълнението на договора.

9. да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пълна писмена обосновка на цената на даден самолетен билет, при поискване на такава, в определения му от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок.

10. да пази Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 48 от Договора;

11. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП *(ако е приложимо)*;

12. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*).

**Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора;

3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените отчети за всяка изпълнена заявка;

4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 34, ал. 1 и чл. 35, т. 2 от Договора;

5. да не приеме някой от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 35, т. 3 от Договора.

**Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите и всеки отчет за изпълнена заявка, когато отговарят на договореното, по реда и при условията на този Договор;

2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 48 от Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки при изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 16 от Договора.

**Специални права и задължения на Страните**

**Чл. 27. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заявява писмено необходимостта за сключване на договор за превоз по въздух на пътници и багаж и за осигуряване на застраховка и/или за извършване на хотелско настаняване. Писмената форма се счита спазена и когато заявката е изпратена по факс или по електронна поща.

**(2)** В заявката задължително се посочва най-малко следното:

1. две имена на пътуващите лица, за които е необходимо закупуването на самолетен билет и/или осигуряването на хотелско настаняване и на медицинска застраховка;

2. дестинацията на пътуването, съответно населеното място, за което е необходимо хотелско настаняване;

3. дата на отиване и връщане;

4. друга необходима информация за точното изпълнение на конкретната заявка:

а) предпочитания за място в самолета (ако има такива);

б) необходимост от осигуряване на въздушно карго за превоз на багаж (ако такава е налице);

в) предпочитания за местонахождението и/или категорията на хотела (ако има такива);

5. локация на провежданото събитие, с което ще бъде ангажиран командированият служител, в близост, до която трябва да бъде осигурено хотелското настаняване;

6. наименованието на проекта, за чиято сметка са пътните разходи/ разходите за настаняване (когато е приложимо).

**(3)** Заявките по ал. 1 се изпращат на e-mail: ticket@atlas-travels.net или факс: 02/4233405

**Чл. 28. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да избере варианта за изпълнение на конкретната заявка, за което уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като потвърждава заявката си по някой от начините, указани в чл. 27, ал. 3;

2. да се откаже от конкретната заявка, ако никой от предложените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ варианти за изпълнение не отговаря на изискванията и/или възможностите му и да поиска нови варианти;

3. по всяко време на изпълнение на договора да възложи на независим експерт да извърши, въз основа на дневника за продажбите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, проверка относно спазването на договорените условия за предоставяне на най-ниски цени и най-благоприятни условия при извършване на дейностите по чл. 1;

4. да определи свои представители, които по всяко време да осъществяват контрол, в т.ч. да получават достъп до документацията по изпълнението на договора, без това да пречи на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

5. в хода на изпълнението на услугата да дава указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Те са задължителни за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен, ако противоречат на императивни правни норми или са неосъществими.

**(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. при поискване да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всяка друга информация, извън посочената в чл. 27, ал. 2, която е необходима за точното изпълнение на конкретната заявка;

2. да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ имената и телефоните на своите служители, които да дават заявки и да предоставят отговори по тях.

**Чл. 29. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен през целия срок на действие на договора да приема заявки от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по всяко време на денонощието, както и в почивни и празнични дни.

**(2)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема задължение в срок от 1 (един) час след получаване на заявка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да предостави отговор, който съдържа цена и срок на валидност, като:

1. при заявка за осигуряване на самолетни билети - поне три възможно най-добри варианта на превозване и маршрути (директни и такива с подходящи връзки), в това число: авиокомпания, клас, маршрут, часове, престой и т.н.;

2. при заявка за хотелско настаняване – поне три възможно най-подходящи варианта за хотелско настаняване с оглед местоположението на хотела, категорията и цената, както и информация за най-икономичния и удобен вариант за придвижване от летището до резервирания хотел и мястото на събитието с градски транспорт, когато служителите не ползват служебен транспорт.

**(3)** В отговора си по ал. 2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ посочва цената на самолетния билет и на застраховката, ако такава е заявена и/или хотелското настаняване при всеки от предложените варианти за изпълнение, с посочена такса „обслужване“, като предлаганите цени следва да са формирани съгласно чл. 31, ал. 3 и ал. 4. Цените да съдържат информацията по т. 4 от раздел „Изисквания при изпълнение на обществената поръчка“ на Техническата спецификация и бъдат посочени в български лева по курса на Българската народна банка в деня на предоставяне на отговора.

**(4)** Отговорът по ал. 2 се дава писмено по електронна поща, от служител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ измежду посочените в приложения към офертата Списък на лицата, които отговарят за изпълнението на поръчката.

**Чл. 30. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълнява потвърдените по реда на чл. 28, ал. 1, т. 1 заявки до края на следващия работен ден, но не по-късно от 24 (двадесет и четири) часа след получаване на потвърждението.

**(2)** При извънредни обстоятелства или спешни случаи ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква изпълнение на заявката в срок до 2 часа за издаване на самолетен билет и до 4 часа за хотелско настаняване, след като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е получил потвърждението.

**(3)** При необходимост и направена заявка от представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява медицинска застраховка на пътуващите лица, валидна за срока на престоя в съответната дестинация. В този случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя и съответната застраховка едновременно с осигуряването на самолетния билет.

**(4)** Заявката се счита за изпълнена, ако в уговорения в ал. 1, съотв. ал. 2 срок, самолетният билет и/или ваучерът за хотелско настаняване са доставени от и за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на посоченото в заявката място. Ако в съответната заявка не е посочено място на доставка се счита, че тя трябва да бъде извършена в Главното управление на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в гр. София, бул. „Шипченски проход“ № 69, ет. 4.

**Чл. 31. (1)** При получаване на всяка конкретна заявка ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да проучи пазара и да предложи възможно най-ниските цени при най-благоприятни за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ условия за реализиране на пътуването и/или хотелското настаняване.

**(2)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага маршрути за пътуване с директни полети на авиокомпаниите, а когато това е невъзможно – пътувания с минимален брой подходящи връзки за съответната дестинация.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен при определяне на цената на всеки билет да прилага всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми и преференциални условия, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени споразумения, както процент на освобождаване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от дължащите се по тарифни условия глоби за смяна на датите/ името на пътуващия или отказ от пътуването.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да договаря възможно най-ниските цени на хотелските услуги, съобразени с категорията и местоположението на хотела, продължителността на престоя, както и с размера на квартирните пари по Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина.

(5) При възникване на проблем със самолетен полет, хотелска резервация или настаняване, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ незабавно осигурява друг самолетен билет за подходящ полет, съответно хотелска резервация/ настаняване, а при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - осигурява алтернативни варианти за пътуване и съдейства за премаршрутирането на пътниците.

(6) При всяко достигане на сумата от стойностите на закупените самолетни билети, над която се предоставя бонусен самолетен билет, съгласно направеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ предложение в офертата, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя следващия заявен самолетен билет – икономична класа за европейска дестинация, като бонусен. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи летищни такси, данъци, такси за сигурност и други такси и разходи за този самолетен билет.

**Чл. 32. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да положи необходимата грижа за качествено извършване на Услугите по договора, като се стреми те да бъдат извършени по най-високите стандарти на професионалната компетентност, етичност и почтеност;

2. в срок до три дни след датата на подписване на договора да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ данните за контакт (вкл. номера на мобилни телефони) и имената на служителите, на които да бъдат изпращани заявките по чл. 27, ал. 1 и/или които да подписват протоколите по чл. 33, ал. 3;

3. да уведомява незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в случай на промяна на ценовите нива или условията на превозвачите;

4. да не се отклонява от условията на потвърдената заявка, освен ако това е необходимо за запазване интересите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и не е било възможно да се вземе неговото съгласие;

5. когато в потвърдената заявка се съдържа изискване за предпочитано място в самолета, да положи дължимата грижа за получаване на съответното потвърждение за това от авиокомпанията и за издаване на бордна карта;

6. да оформя надлежно документацията, свързана с осъществяването, отчитането и заплащането на предоставяната услуга, като при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, предоставя информация за размера на изплатените му до този момент суми по договора и извлечение от дневника за продажбите на самолетните билети;

7. да осигури възможност, при издаване на самолетни билети, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да получава автоматично на посочени от него електронни адреси електронните билети от сървъра на резервационна система, ползвана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

8. да информира писмено възложителя (по ел. поща) на всеки два месеца, относно бонусните програми на авиокомпаниите и/или предлаганите от тях промоционални цени на билети, както и да води, следи и актуализира файлове с натрупващите се бонуси и да уведомява възложителя за преедстоящо издаване на безплатен билет;

9. да оказва техническо съдействие за осигуряване на безплатните билети, които съответните авиопревозвачи предоставят на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ като бонус за пропътувани мили, или за трансформирането им в други услуги;

10. да спазва приложимото законодателство по отношение на защитата на личните данни, като осигурява защита на личните данни на физическите лица, на които издава самолетни билети;

11. да поддържа регистрацията си за туроператорска/ туристическа агентска дейност, за целия срок на Договора;

12. да поддържа регистрацията си/членството си в International Air Transport Association (IATA) за целия срок на Договора;

13. да поддържа оторизацията си за работа в BSP или в еквивалентна система за целия срок на Договора;

14. да поддържа правото си да резервира, издава и продава самолетни билети чрез глобална резервационна система АМАДЕУС за целия срок на Договора.

## VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

**Чл. 33. (1)** Страните удостоверяват изпълнението на предмета на Договора два пъти месечно с подписването на приемо-предавателен протокол за реализираните през периода продажби на самолетни билети/ хотелски резервации и др. съпътстващи услуги. Протоколът се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“) и включва отчети за всяка конкретна заявка за съответния период, както следва:

1. за самолетни билети:

1.1. разпечатка на направената и потвърдена резервация с подробна калкулация на цената на билета;

1.2. протокол за сключената застраховка, когато такава е заявена;

1.3. копие от самолетен билет/копие/отрязък от агентския купон;

1.4. протокол или друг първичен счетоводен документ за стойността на самолетния билет с подробна калкулация на цената на билета – нетни тарифи на авиокомпаниите, валидни към датите на пътуването, дължимите летищни такси, такси за сигурност и други такси, и такса обслужване, както и името на пътника, датите на пътуването и дестинацията;

1.5. извадка от глобалната резервационна система за всеки издаден самолетен билет, съдържаща информация, че към момента на издаване на самолетния билет няма друга налична по-ниска тарифа (освен в случаите при закупуване на самолетни билети на нискотарифни авиокомпании по изрична заявка от страна на възложителя).

2. за хотелски резервации:

2.1. фактура-оригинал за плащане с посочени брой хора (с имена), дати и брой нощувки;

2.2. ваучер за хотелско настаняване, с посочени брой хора (с имена), дати и брой нощувки.

**(2)** В случаите, когато пътните разходи/ разходите за настаняване на съответния служител или член на УС на предприятието са за сметка на проекти, в отчета по ал. 1 следва да бъде изписано и наименованието на проекта.

**(3)** След като извършат проверка относно наличието и пълнотата на всички документи и съдържащите се в тях данни по предходната алинея представителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, заедно с представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ подписват протокола за приемане и предаване без забележки на изпълнението за съответния период, в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („**Приемо-предавателен протокол**“). Отчетите по ал. 1 за отделните заявки стават неразделна част от приемо-предавателния протокол.

**Чл. 34. (1)** Когато се установи, че в някой от отчетите по чл. 33, ал. 1 липсват документи или се констатира, че в посочените цени и/или данни има допусната грешка или несъответствия с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или условията на настоящия договор, представителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изискват писмено (по ел. поща или факс) от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да представи допълнително необходимите документи и/или да преработи съдържанието на отчета.

(2) Приемо-предавателния протокол по чл. 33, ал. 3 се подписва след представяне от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изисканите документи и/или след отстраняване на несъответствията чрез преработване на отчета по предходната алинея.

**Чл. 35.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

2. да поиска преработване и/или допълване на отчета в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното или в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора или в случай, че резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

## VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 36.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,2 % (нула цяло и две десети на сто) от Цената за всеки ден забава, но не повече от 20 % (двадесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 37.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на Услугите или на отделна дейност, или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено Услугите/съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора и да получи неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 38.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20 % (двадесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 39.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 40.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 41.** (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока на Договора;

2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ;

6. с изтичане на 24 (двадесет и четири) месеца от влизането му в сила или при достигане на плащанията по договора за извършени Услуги до максималната стойност на договора от 195 000.00 (сто деветдесет и пет хиляди) лева, което от двете обстоятелства настъпи по-рано.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 42.** (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 43.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 44.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички разработки, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 45.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 46.** (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

**Чл. 47.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители *(ако е приложимо)* са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

**Чл. 48. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**"). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**(3)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

**(4)** Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

**(5)** При подписване на настоящия договор, страните подписват и Споразумение за поверителност, съставляващо Приложение № 6 към този Договор и представляващо неразделна част от него.

Публични изявления

**Чл. 49.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното

писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

**Чл. 50. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

**(2)** В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или

2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или

3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

**(4)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 51.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение (*ако е приложимо)* могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

**Чл. 52.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

**Чл. 53. (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

**(2)** За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

**(3)** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за

настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

**(5)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

**(6)** Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 54.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се заместват от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

**Чл. 55. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София - 1574, бул. „Шипченски проход“ № 69
Тел.: 02 8079999; тел. 02/8079930
Факс: 02 8079966
e-mail: office@bgports.bg;
Лица за контакт:
Мариела Ганчовска - m.ganchovska@bgports.bg;
Емилия Йорданова, e.iordanova@bgports.bg

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, район Витоша, ж.к. "Симеоново", бул. "Симеоновско шосе" № 276

| | |
|---|---|
| Тел.: | 02/9819993, 0888370107 |
| Факс: | 02/4233405 |
| e-mail: | ticket@atlas-travels.net |
| Лица за контакт: | Илиана Лекова, Весела Трайкова |

**(3)** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

**(4)** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко

уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

**Чл. 56.** За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

**Чл. 57.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

**Чл. 58.** Този Договор се състои от 16 (шестнадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

**Чл. 59.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението;

Приложение № 5 – Гаранция за изпълнение.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

На осн. чл. 36а, ал. 3 от ЗОП
във връзка с § 131, ал. 2 от ПЗР на ЗОП

**Ангел Забуртов**
*Генерален директор на*
*ДП „Пристанищна инфраструктура"*

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**Евгения Манолова**
*Управител*